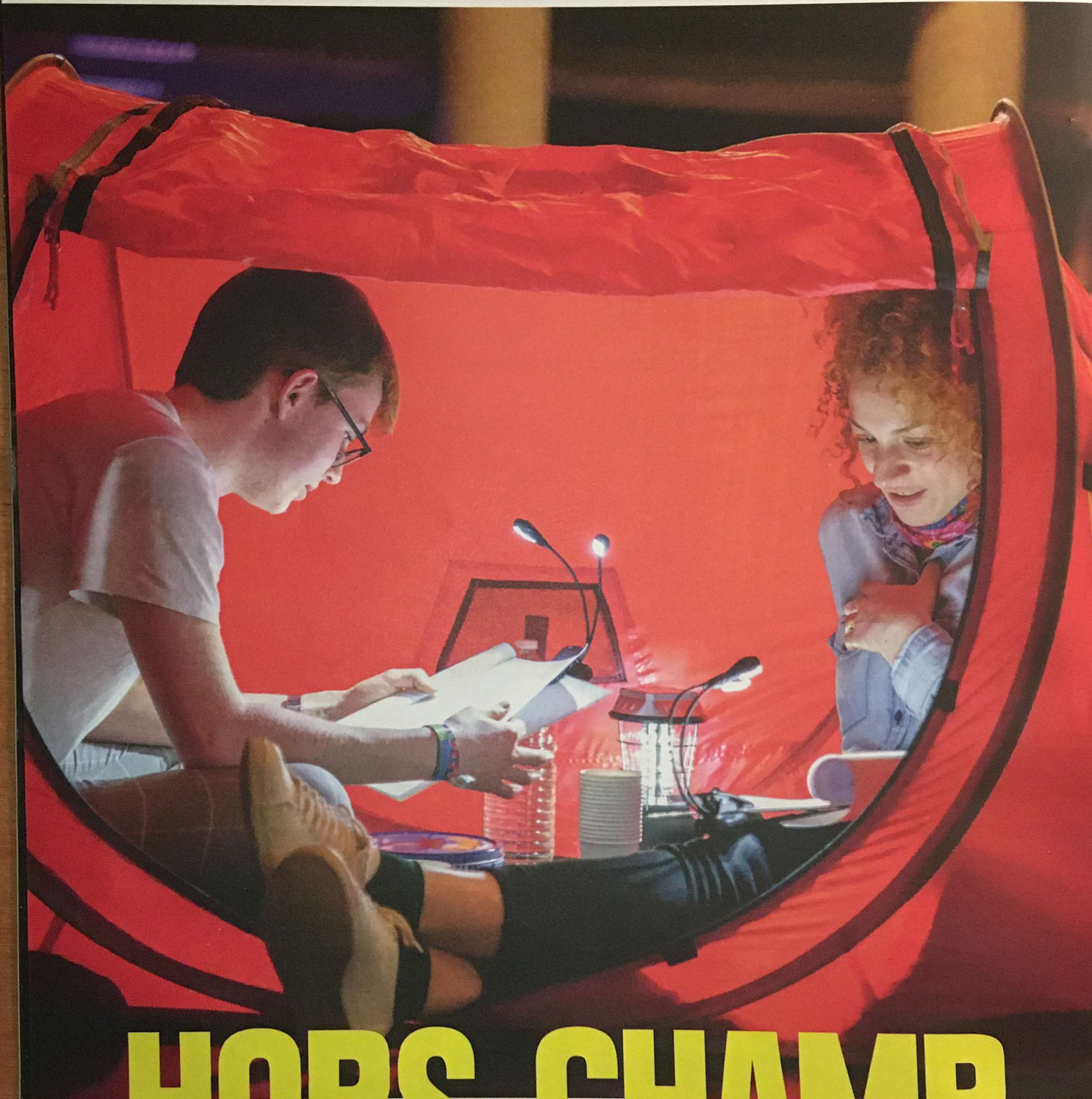


Ivana Müller (FR/HR)

I'M Company

© Jean-Philippe Buffereau-Saint-Brieuc



HORS-CHAMP

76

JULIDANS EXTENDED: IN THE CITY

Een bijzondere ontmoeting met iemand die je (nog) niet kent.

Een hele bijzondere ervaring buiten ('hors') het traditionele veld ('champ') van het theater: *Hors-Champ* wordt opgevoerd in een kolonie tweepersoonstentjes en gespeeld door jou, de toeschouwer. 'Hors champ' verwijst ook naar de wildernis, naar hen die wildkamperen, zich buiten de gebaande paden begeven of buiten de samenleving staan.

In deze openluchtvoorstelling ontmoet je iemand die je (nog) niet kent. In een kleine tent, van de soort die je aantreft op de camping, maar ook onder bruggen in steden of in vluchtelingenkampen. In *Hors-Champ* is jouw tent een besloten en veilige ruimte voor een stuk met jezelf als een van de twee hoofdrolspelers. Een voorstelling die gaat over onze natuur en onze cultuur, onze relatie met anderen, over leven (en overleven). En dat dus allemaal in die ene kleine tent.

In elk van deze tenten vinden de deelnemers een script dat hen door de conversatie leidt. Je leest simpelweg de conversatie voor, uit het zicht van de anderen. Maar ook al is er een scenario en hoef je niet te improviseren, toch maak je met zijn tweeën zelf deze voorstelling - samen schrijf je aan de scènes die zich afspelen in jullie tent. Iedere tent is de plek voor een nieuwe ontmoeting en een nieuw gesprek.

Hors-Champ is een theaterproject van de Kroatische Ivana Müller, die opgroeide in Zagreb en Amsterdam en tegenwoordig werkt vanuit Parijs. In haar voorstellingen, installaties, toneelstukken, video, hoorspelen en theatrale tochten onderzoekt Müller het politieke in het theater, verbeeldt ze de geschiedenis van (historische) plekken en zoekt ze naar manieren om de toeschouwer te betrekken. Haar voorstellingen zijn te zien op grote festivals overal ter wereld, zoals de Biennale van Venetië.

In het hoofdprogramma van Julidans is ook Müllers voorstelling *Conversations Out Of Place* te zien. Zie pagina 34.

za 6 & zo 7 juli
doorlopend tussen
15.00 – 18.00
Erasmuspark

Gratis toegankelijk

Sat 6 & Sun 7 July
continuous between
15.00 – 18.00
Erasmuspark

Free admission

A special meeting with someone whom you do not (yet) know.

A very special experience outside ('hors') the traditional field ('champ') of the theatre: *Hors-Champ* is performed in a colony of tents for two persons and played by you, the spectator. 'Hors champ' also refers to the wilderness, to those who camp wild, go off the beaten track or are outside society.

In this open air performance, you meet someone whom you do not (yet) know. In a small tent, the type that you find at a campsite, but also under bridges in cities or in refugee camps. In *Hors-Champ*, your tent is a closed and safe space for a part of yourself as one of the two main characters. A performance that is about our nature and our culture, our relation with other people, about life and survival. All of that in one small tent.

In each of these tents, the participants will find a script which leads them through the conversation. You simply read aloud the conversation, out of sight of the others. However, even if there is a scenario and you do not need to improvise, the two of you still make this performance yourselves - together you write the scenes that take place in your tent. Each tent is a place for a new meeting and a new conversation.

Hors-Champ is a theatrical project by Croatian Ivana Müller, who grew up in Zagreb and Amsterdam and now works from Paris. In her performances, installations, plays, video, radio plays and theatrical journeys, Müller examines the political in the theatre, imagines the history of (historical) places and searches for ways of involving the spectator. Her performances can be seen at major festivals around the world, such as the Venice Biennale.

In the main programme of Julidans, Müller's performance *Conversations Out Of Place* can also be seen. See page 34.